

Home > CUVELIER > EDIZIONE > Mout me plaisent a sentir > Tradizione manoscritta > CANZONIERE a
> Edizione diplomatico-interpretativa

Edizione diplomatico-interpretativa

I	
M out me plaisent asen tir. li joli tour ment. dont amours me fait languir. sauereusement. pour la bele a qui me rent. ligement. sien sui sans ja de partir si con je laim men doint amours joir	Mout me plaisent a sentir li joli tourment dont Amours me fait languir saveureusement pour la bele a qui me rent ligement. Sien sui sans ja departir; si con je l'aim, m'en doint Amours joïr.
II	
T rop mieus uauoie morir q(ue) le bon talent damours mesteust guerpir je ne uoi coument nus ait joie silnen prent hardeme(n)t de loial amour seruir pour che mitie(n)g q(ue) boin si fait tenir	Trop mieus vauroie morir que le bon talent d'amours m'esteüst guerpir. Je ne voi coument nus ait joie s'il n'enprent hardement de loial Amour servir: pour che m'i tieng, que boin s'i fait tenir.
III	
C ascuns se doit enhardir dam(er) loiaument (et) endurer (et) souffrir de bonairement car plus rent q(ue) ne sacent deseruir cil ki de cuer otroient sonplaisir	Cascuns se doit enhardir d'amer loiaument et endurer et souffrir debonairement car plus rent que ne sacent deservir cil ki de cuer otroient son plaisir.
IV	
D ame q(ui)le cuer aues dont jafui saisis proi uous q(ue) ce soit uos g(re)s kamours lait assis enuous ja nen ert uos pris amenris (et) se gi sui oublie bien uous ensoit limes fais pardounes	Dame qui le cuer avés dont ja fui saisis, proi vous que ce soit vos grés k'Amours l'ait assis en vous: ja n'en ert vos pris amenris et se g'i sui oublié, bien vous en soit li mesfais pardounés.
V	
C oument q(ue)soie menes dame de haut pris. janert demoi deseu(re)s li pensers jolis q(ue) jai destre finsa mis car toudis ert amours (et) loiautes en moi coument q(ue)de vous soïies ames	Coument que soie menés, dame de haut pris, ja n'ert de moi desevrés li pensers jolis que j'ai d'estre fins amis, car toudis ert amours et loiautés en moi, coument que de vous soïies amés.

- letto 435 volte

Source URL: <https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=laboratorio/edizione-diplomatico-interpretativa-433>